

# 監理団体及び実習実施者の皆さまへ

## 令和6年能登半島地震により被災され、技能実習の継続が困難等になった場合の手続等について

令和6年能登半島地震により被災され、技能実習の継続が困難となった場合や技能実習生からの相談があった場合の対応について、以下のとおりお知らせします。

具体的な手続については、別紙の相談窓口までお問い合わせください。

なお、本件災害の影響を受けて、実習実施者の事業所（当該事業所の敷地及び周辺の道路等を含む。）が被災した技能実習生について、当該事業所における瓦礫等の片付け作業等、技能実習を行うに当たっての環境を復旧する作業を行う場合、当面の間、資格外活動許可を受けることなく、当該作業に従事することができます。

### 1 届出等について

被災により技能実習の継続が困難となった場合又は計画の変更を余儀なくされた場合には、技能実習実施困難時届出や技能実習計画の変更認定申請等が必要となります。技能実習実施困難時届出については、困難になった事由が発生してから2週間以内の提出を求めているところですが、状況を勘案し、提出が可能となった段階において速やかに届け出ることによって差し支えありません。

なお、在留期限が到来する技能実習生に係る手続については、最寄りの地方出入国在留管理官署にお問い合わせください。

### 2 実習先の変更について

実習先の事業の継続が困難となったものの技能実習生が実習の継続を希望する場合は、監理団体（企業単独型技能実習については企業単独型実習実施者、以下同様。）の責任において新たな実習先を探すこととなっておりますが、監理団体も被災、あるいは傘下企業等に受入先が見つからないなど、スムーズな実習先の変更を行うことができない場合には、当機構において実習先の変更に係る支援を行いますので御相談ください。

### 3 監理事業の休止について

監理団体が被災により監理事業の全部又は一部を休止しなければならなくなった場合には、事業休止届出書の提出が必要となります。

### 4 母国語相談について

受け入れている技能実習生が被災によりお困りの場合には、[母国語相談窓口](#)（※）の活用を御案内していただくようお願いします。各言語ごとの連絡先を御案内しています（別紙の各言語の案内を御参照下さい。）。

※<https://www.otit.go.jp/files/user/210331-1.pdf>

**外国人技能実習機構**

(Organization for Technical Intern Training (OTIT) )

# 令和6年能登半島地震の災害による 技能実習特別相談窓口について

令和6年能登半島地震により被災された監理団体、実習実施者及び技能実習生の皆様からの相談については、以下の相談窓口において受け付けております。

皆様からの御相談をお受けしていますので、御連絡ください。

## 監理団体及び実習実施者の皆さま向け特別相談窓口

### 特別相談窓口一覧

#### ○ 技能実習の中断、技能実習計画の変更などに関すること

- ・ 外国人技能実習機構 富山支所（富山県、石川県、福井県）

TEL 076-471-8564

- ・ 外国人技能実習機構 長野支所（新潟県、長野県）

TEL 026-217-3556

※下線は、災害救助法の適用地域が含まれる県

#### ○ 受検手続に関すること

- ・ 外国人技能実習機構本部技能実習部 認定課整備班

TEL 03-6712-1974

#### ○ 監理団体の監理事業の全部又は一部を休止する場合などに関すること

- ・ 外国人技能実習機構本部技能実習部 審査課

TEL 03-6712-1923

### その他問合せ窓口

#### ○ [外国人技能実習機構問合せ先一覧](https://www.otit.go.jp/contact/)

<https://www.otit.go.jp/contact/>

#### ○ [最寄りの地方出入国在留管理官署](https://www.moj.go.jp/isa/about/region/index.html)

（外国人在留総合インフォメーションセンター）

<https://www.moj.go.jp/isa/about/region/index.html>

**外国人技能実習機構**

（Organization for Technical Intern Training (OTIT)）

# 技能実習生の皆さま向け特別相談窓口（母国語相談）

れいわろくねんのはんとうじしん ひさい ぎのうじっしゅうせい みなさま そうだん ぼこくご  
 令和6年能登半島地震により被災された技能実習生の皆様からの相談については、母国語  
 そうだん とくべつそうだんまどぐち う つ  
 相談の特別相談窓口において受け付けています。  
 ひさい こま てん そうだん う れんらく  
 被災によりお困りの点があればご相談をお受けしますので、ご連絡ください。

## とくべつそうだんまどぐち 特別相談窓口

<p>Tiếng Việt</p>	<p>Khi bạn gặp khó khăn, hãy liên lạc đến đường dây tư vấn bằng ngôn ngữ bản địa của hiệp hội OTIT!!                  Tại OTIT, chúng tôi tiếp nhận tư vấn cả qua thư điện tử.                  Tiếp nhận 24h hàng ngày thông qua trang tư vấn bằng ngôn ngữ bản địa</p>	<p>Từ thứ hai đến thứ bảy                  Thời gian: 11:00-19:00 (thứ bảy : 9:00-17:00)                  * Miễn phí cước gọi.                  * Đối với điện thoại công cộng, hãy cho vào máy 10 yên và gọi. Sau khi cuộc gọi kết thúc, 10 yên sẽ được hoàn lại.</p>	<p>Điện thoại: 0120-250-168</p>	<p><b>e-mail: support-soudan@otit.go.jp</b></p>
<p>中文</p>	<p>遇到困难请与 OTIT 母语咨询联系!!                  OTIT 也接受电子邮件的咨询。                  母语咨询网站 24 小时受理</p>	<p>每周：周一、三、五、六                  时间：11：00～19：00                  (週六：9:00～17:00)                  ※ 免费电话。                  ※ 如果打公用电话，则请投入 10 日元硬币。通话结束后 10 日元硬币会退出来。</p>	<p>电话： 0120-250-169</p>	
<p>Bahasa Indonesia</p>	<p>Ketika mengalami kesulitan, mari menghubungi konsultasi dalam bahasa ibu OTIT!!                  OTIT juga menerima konsultasi melalui email.                  Menerima 24 jam setiap hari dari situs konsultasi bahasa ibu.</p>	<p>Hari : Selasa/Kamis                  Waktu : 11:00 - 19:00                  * Gratis biaya telepon                  * Silakan memasukkan 10 yen jika menggunakan telepon umum.                  Setelah pembicaraan selesai, 10 yen tersebut akan kembali.</p>	<p>Telepon : 0120-250-192</p>	
<p>WIKANG PILIPINO</p>	<p>Kapag may pangangamba o anumang problema, gamitin ang pagkakataong kumonsulta sa OTIT sa inyong sariling wika !!!                  Maaari ring kumonsulta sa OTIT sa pamamagitan ng e-mail.                  Ang tanggapanang ito ay bukas nang 24 oras kaya't maaaring magpadala ng e-mail sa sariling wika kahit anong oras.</p>	<p>Tuwing Martes, Huwebes at Sabado                  Oras: 11:00 - 19:00                  (Sabado: 9:00-17:00)                  * Walang bayad ang konsultasyon.                  * Kapag gumamit ng teleponong pampubliko, mangyaring maghulog ng sampung (10) yen para makatawag sa aming tanggapan.                  Matapos ang konsultasyon at pagbaba ng telepono, babalik ang 10 yen.</p>	<p>Telepono: 0120-250-197</p>	

とくべつそうだんまどぐち  
**特別相談窓口**

English	<p>When you have a problem, please feel free to consult the OTIT in your native language. The OTIT accepts requests for consultation by email via the native language consultation page on its website, round the clock</p>	<p>Every Tuesday, Thursday and Saturday                  11:00 am - 7:00 pm (Sat: 9:00am-5:00pm)                  * Toll-free                  * Insert a 10 yen-coin into the slot of a public phone.                  The coin will be returned when you finish the call.</p>	<p><b>TEL:</b>  <b>0120-250-147</b></p>	
ภาษาไทย	<p>หากเกิดข้อสงสัย ติดต่อเราได้ที่คำปรึกษาเป็นภาษาไทย OTIT กันเถอะ!!                  ที่ OTIT รับคำปรึกษาทางอีเมลได้ด้วย                  ให้บริการทุกวันตลอด 24 ชั่วโมง โดยเว็บไซต์ของเรามีคำปรึกษาภาษาไทย</p>	<p>ทุกสัปดาห์: วันพฤหัสบดี (วันอาทิตย์)                  เวลา: 11:00 - 19:00 (9:00 - 17:00)                  * โทรฟรี                  * กรุณำใส่โทรศัพท์สาธารณะ: กรุณาหยอดค่าโทร 10 เยน หลังเสร็จสิ้นการสนทนาจะได้รับเงินคืนเต็มจำนวน</p>	<p><b>โทร:</b>  <b>0120-250-198</b></p>	
ភាសាខ្មែរ	<p>ពេលមានបញ្ហាអ្វីមួយ សូមទាក់ទងទៅកន្លែងពិគ្រោះជាភាសាខ្មែរ នៃ OTIT !!                  នៅ OTIT មានទទួលការពិគ្រោះតាមរយៈអ៊ីមែលដែរ។                  ទទួលការពិគ្រោះ២៤ម៉ោង រាល់ថ្ងៃតាមរយៈគេហទំព័រពិគ្រោះជាភាសាខ្មែរខាងក្រោមនេះ។</p>	<p>រាល់អាទិត្យ: ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍                  ម៉ោង: 11:00 ~ 19:00                  * ទូរស័ព្ទដោយមិនគិតថ្លៃសេវា។                  * ក្នុងករណីដែលទូរស័ព្ទតាមទូរស័ព្ទសាធារណៈ សូមដាក់១០យ៉េន ហើយពេលទូរស័ព្ទហើយ ១០យ៉េននឹងផ្តល់ត្រឡប់វិញ។</p>	<p><b>ទូរស័ព្ទ:</b>  <b>0120-250-366</b></p>	<p><b>e-mail:</b>  <b>support-soudan@otit.go.jp</b></p>
မြန်မာဘာသာ	<p>အကူအညီတောင်းဆိုမှုများကို ကြိုတင်ပြောဆိုပါက OTIT ၏ မိမိတို့သာစကားပြောပေးနိုင်ခြင်းကြောင့် အထူးအားပေးပါ။                  OTIT ၏ အီးမေးလ်လက်မှတ်ဖြင့် အီးမေးလ်ဖြင့် ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။                  မိမိတို့သာစကားပြောပေးနိုင်ခြင်းကြောင့် မိမိတို့၏ website မှ တစ်ဆင့်လည်း ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။                  မိမိတို့၏ လက်မှတ်ဖြင့် ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။</p>	<p>အပတ်တင်္ဂ : အင်္ဂါနေ့                  အချိန် : 11:00 - 19:00                  * ဖုန်းခရောင်းအခမဲ့                  * အမဲးသုံးတစ်ဖုန်းခရောင်းအခမဲ့                  ၁၀ ယ်းထည့်ခြင်းပါ။</p>	<p><b>ဖုန်း:</b>  <b>0120-250-302</b></p>	